

Manuale del Rivenditore

STRADA	MTB	Trekking
City Touring/ Comfort Bike	CICLISMO URBANO	E-BIKE

Comando cambio

EZ-FIRE Plus

ST-EF500

ST-EF510

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	3
PER GARANTIRE LA SICUREZZA.....	4
ELENCO DEGLI ATTREZZI DA UTILIZZARE	7
INSTALLAZIONE	9
Installazione sul manubrio	9
Installazione del cavo freno	9
Installazione del cavo del cambio	10
REGOLAZIONE	14
Regolazione escursione leva.....	14
Regolazione del cavo interno.....	14
MANUTENZIONE	16
Sostituzione del cavo interno.....	16

AVVISO IMPORTANTE

- Il presente manuale del rivenditore è destinato principalmente all'uso da parte di meccanici professionisti. Gli utenti che non siano professionalmente qualificati per l'assemblaggio delle biciclette non dovranno tentare di installare i componenti autonomamente utilizzando il manuale del rivenditore. Se delle istruzioni dovessero risultare poco chiare, non procedere all'installazione. Piuttosto, si consiglia di contattare il proprio rivenditore o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
- Leggere sempre con attenzione tutti i manuali delle istruzioni allegati al prodotto.
- Non smontare o modificare il prodotto secondo modalità diverse da quelle illustrate nel presente manuale del rivenditore.
- Tutti i manuali per rivenditori e i manuali delle istruzioni possono essere consultati on-line sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Si pregano i rivenditori di rispettare le normative e i regolamenti in vigore in ciascun paese, stato o regione nel quale svolgono le rispettive attività.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Le seguenti istruzioni dovranno essere sempre osservate per prevenire possibili lesioni personali e danni alle attrezzature e ai luoghi nei quali vengono utilizzate.

Le istruzioni sono classificate a seconda del grado di pericolo o dei danni che potrebbero verificarsi se il prodotto venisse usato in modo non corretto.

PERICOLO

La mancata osservanza delle istruzioni causerà lesioni molto gravi.

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni molto gravi.

AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o danni alle attrezzature e ai luoghi nei quali vengono utilizzate.


PER GARANTIRE LA SICUREZZA

ATTENZIONE

- Per l'installazione dei componenti, seguire sempre le indicazioni fornite nei libretti delle istruzioni.

Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali Shimano. Se dei componenti, come ad esempio perni e dadi, dovessero allentarsi o subire danneggiamenti, il ciclista sarà esposto al rischio di cadute che potrebbero causare lesioni gravi.

Inoltre, se gli interventi non vengono effettuati correttamente potranno verificarsi dei problemi, con conseguenti cadute improvvise che potranno causare lesioni gravi.

-  Durante operazioni di manutenzione come la sostituzione di componenti è necessario indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali a mascherina, per proteggere gli occhi.
- Durante operazioni di manutenzione come la sostituzione di componenti è necessario indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali a mascherina, per proteggere gli occhi.

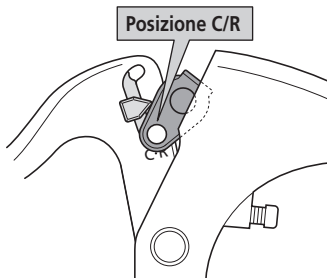
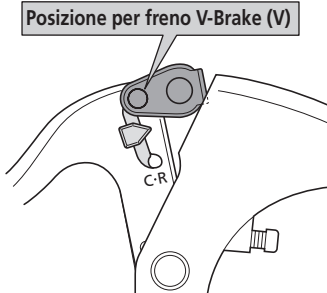
Inoltre, è opportuno informare sempre gli utenti di quanto segue:

- Le leve freno ST-EF500-L4A/ST-EF500-7R4A/ST-EF500-8R4A/ST-EF510-L4A/ST-EF510-7R4A/ST-EF510-8R4A (leve a 4 dita) sono dotate di un meccanismo di selezione per renderle compatibili con i freni V-BRAKE con modulatore di potenza, i freni cantilever e il freno Roller.

Qualora venga selezionata la modalità errata, ciò potrebbe causare una forza frenante eccessiva o insufficiente, il che è molto pericoloso.

Installare il perno cavo dell'asse come mostrato nell'illustrazione.

Le leve freno con meccanismo di selezione della modalità possono essere assemblate come mostrato nelle illustrazioni.

Posizione del selettore		Freni applicabili
<p>C : Posizione del selettore per la compatibilità con freni cantilever</p> <p>R : Posizione del selettore per la compatibilità con freno Roller</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Freni cantilever • Freno Roller
<p>V : Posizione del selettore per la compatibilità con freni V-BRAKE con modulatore di potenza</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Freni V-Brake con modulatore di potenza

- Le bici possono avere comportamenti diversi, a seconda dei modelli. Pertanto, è essenziale imparare la giusta tecnica di frenata (comprese la forza di pressione sulla leva e le caratteristiche di controllo della bici) e conoscere il funzionamento generale della bici. Un uso inadeguato del sistema frenante della bici potrebbe comportare perdita di controllo del mezzo o cadute, che potrebbero causare lesioni gravi. Per un uso corretto, rivolgersi al proprio rivenditore di bici o consultare il manuale della bicicletta. Inoltre è importante fare pratica in sella, esercitarsi nella tecnica di frenata, ecc.
- Se il freno anteriore viene azionato con troppa forza, la ruota potrebbe bloccarsi causando cadute in avanti, con lesioni potenzialmente gravi.
- Prima di usare la bici assicurarsi sempre che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente.
- In presenza di pioggia, la distanza di frenata risulterà più lunga. Ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- Se la superficie stradale è bagnata, le gomme tenderanno a slittare più facilmente. Se le gomme slittano, possono verificarsi delle cadute; pertanto, per evitarlo, ridurre la velocità azionando i freni in modo anticipato e graduale.

NOTA

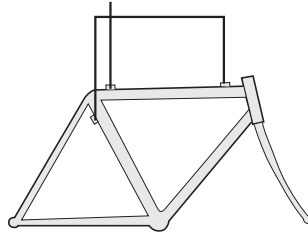
Inoltre, è opportuno informare sempre gli utenti di quanto segue:

- Durante l'azionamento del comando è necessario continuare a ruotare la pedivella.
- Leggere i manuali del rivenditore per il deragliatore anteriore, il cambio e i freni.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Per l'Installazione sulla Bicicletta e per la Manutenzione:

- Per l'installazione con passaggio in alto, scegliere un telaio dotato di tre fermaguaina esterni, come mostrato nell'illustrazione a destra.

Alloggiamento guaina






- Utilizzare una guaina che mantenga comunque una certa lunghezza in eccedenza, anche quando il manubrio è ruotato completamente in entrambe le direzioni. Inoltre, verificare che la leva del cambio non entri in contatto con il telaio della bicicletta quando il manubrio è ruotato completamente.
- Per la massima fluidità di funzionamento, utilizzare il cavo e il guidacavo specificati.
- Ingrassare il cavo e l'interno della guaina prima dell'uso, per garantire lo scorrimento ottimale del cavo.
- Si sconsiglia fortemente l'uso di bici con passaggio interno del cavo, infatti la maggiore resistenza potrebbe diminuire le prestazioni SIS.
- Per il cavo del cambio si utilizza un grasso speciale. Non utilizzare grasso Premium o altre tipologie di grasso, perché questo potrebbe ridurre le prestazioni del cambio.
- Se dovesse risultare impossibile effettuare le regolazioni del cambio, verificare il grado di parallelismo tra i forcellini posteriori. Verificare anche se il cavo è lubrificato e se la guaina è troppo lunga o troppo corta.

Il prodotto effettivo potrebbe differire dall'illustrazione, perché il presente manuale è finalizzato in modo specifico a illustrare le procedure per l'uso del prodotto.

ELENCO DEGLI ATTREZZI DA UTILIZZARE

ELENCO DEGLI ATTREZZI DA UTILIZZARE

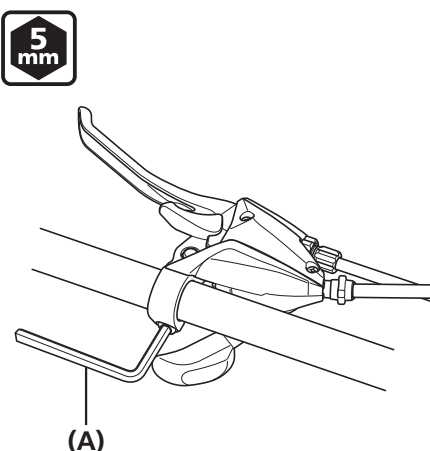
I seguenti attrezzi sono necessari per l'installazione, la regolazione e la manutenzione.

Attrezzo		Attrezzo		Attrezzo	
	Brugola da 5 mm		Cacciavite [N.ro 1]		Cacciavite [N.ro 2]

INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE

■ Installazione sul manubrio



(A)


Fissare sul manubrio con il perno della fascetta.

Gli attrezzi e le coppie di serraggio variano a seconda del prodotto.

Stringere a una coppia di serraggio adeguata alle dimensioni dell'attrezzo.

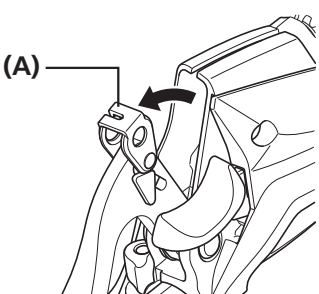
* Usare una manopola con diametro esterno da Ø32 mm o inferiore.

(A) Brugola da 5 mm

Coppia di serraggio	
	6 - 8 N·m

■ Installazione del cavo freno

1

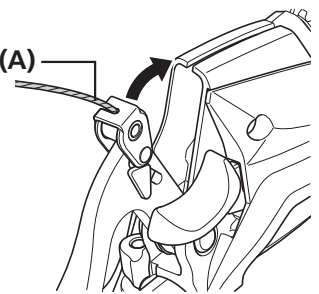


(A)

Tirare la leva freno nella direzione di azionamento.

(A) Gancio del cavo

2

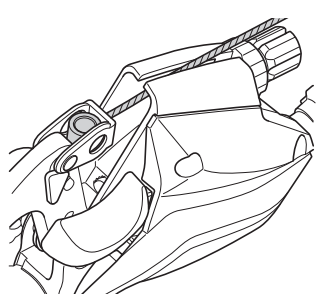


(A)

Posizionare il capocorda nell'ancoraggio del cavo e passare il cavo freno.

(A) Cavo freno

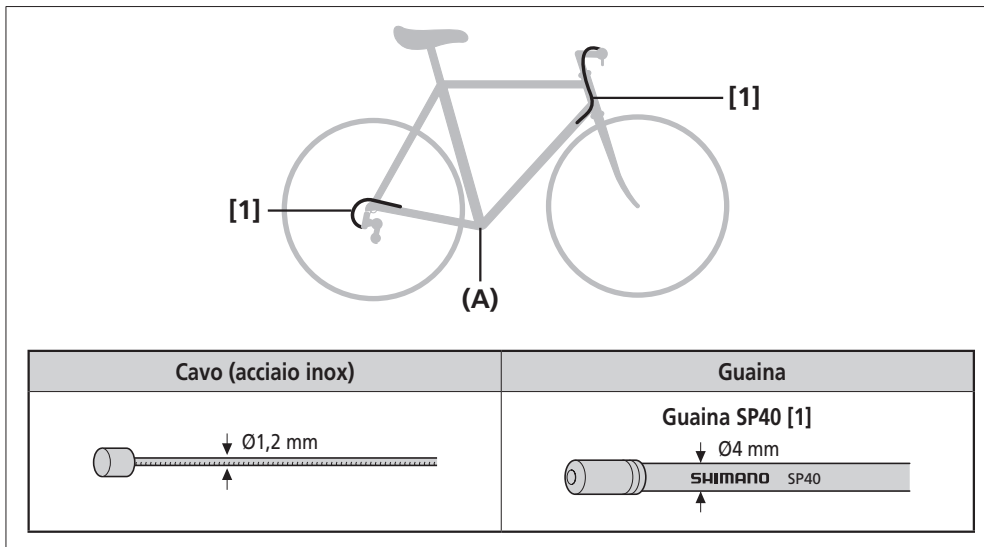
3



Far passare il cavo freno nella scanalatura per posizionarlo.

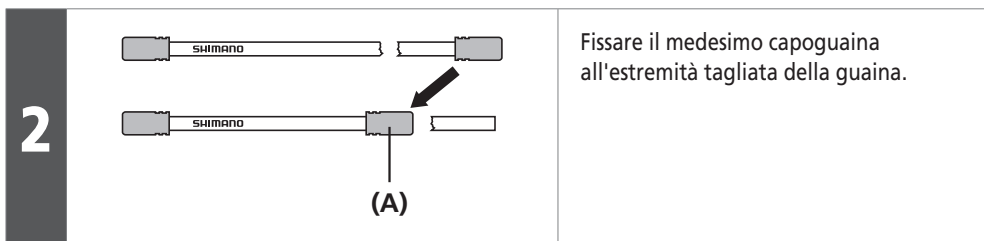
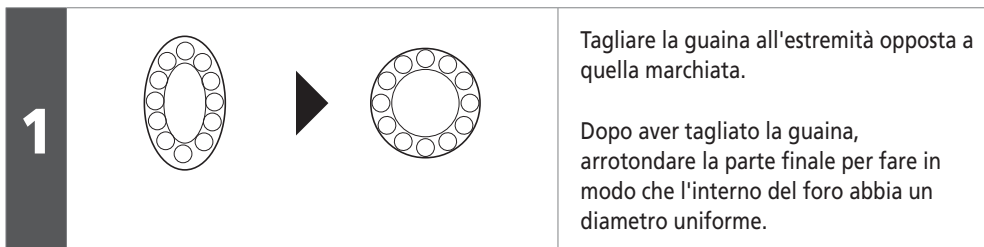
■ Installazione del cavo del cambio

Cavo utilizzato



(A) Guidacavi

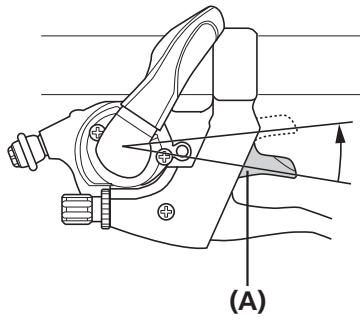
Taglio della guaina



(A) Tappo esterno

Installazione sul comando posteriore

1



Azionare la leva (B) almeno 7 volte per impostare la leva sulla posizione più elevata.

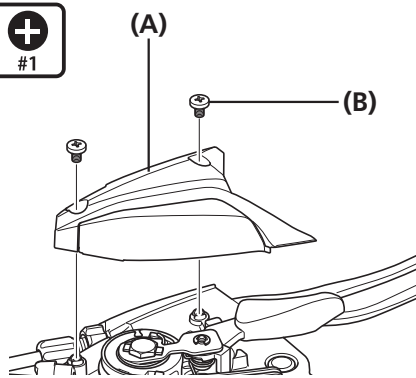
(A) Leva (B)



CONSIGLI TECNICI.

Il numero di volte differisce a seconda del modello.

2



Rimuovere la vite, quindi rimuovere la copertura.

(A) Copertura

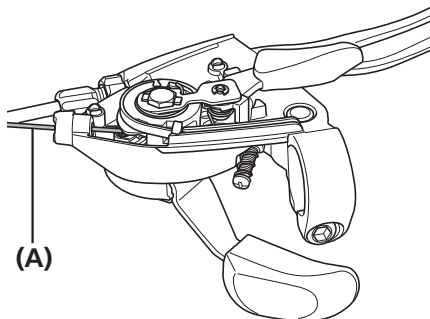
(B) Vite

Coppia di serraggio



0,25 - 0,5 N·m

3

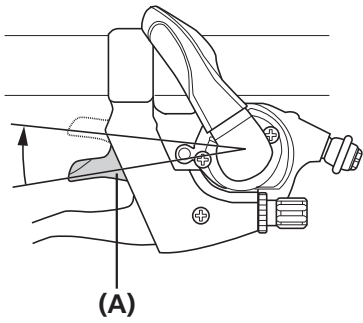


Estrarre il cavo interno come mostrato nella Figura, quindi inserire un cavo nuovo.

(A) Cavo interno

Installazione sul comando anteriore

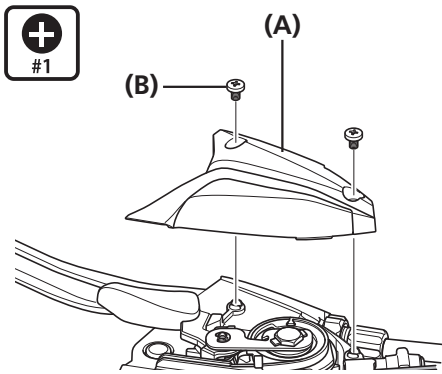
1



Azionare la leva (B) due volte o più per impostare la leva sulla posizione più bassa.

(A) Leva (B)

2



Rimuovere la vite, quindi rimuovere la copertura.

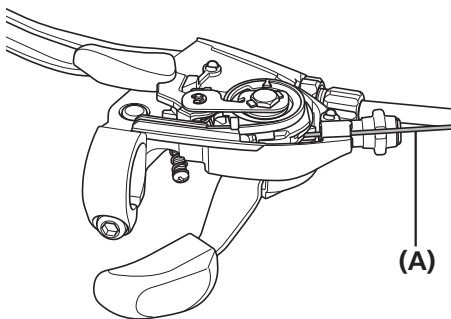
(A) Copertura
(B) Vite

Coppia di serraggio



0,25 - 0,5 N·m

3



Rimuovere l'indicatore, quindi estrarre il cavo interno e inserire un cavo interno nuovo.

(A) Cavo interno

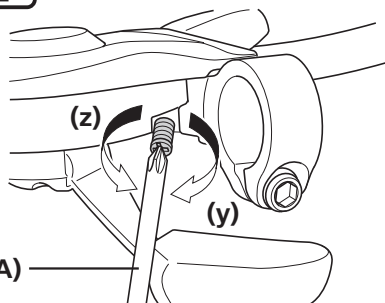
4

Installare l'indicatore sul corpo rotante.

REGOLAZIONE

REGOLAZIONE

■ Regolazione escursione leva



La regolazione dell'escursione della leva può essere effettuata secondo le modalità seguenti.

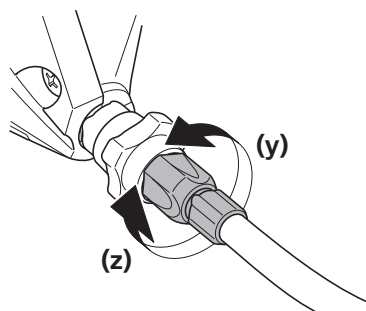
Per gli attrezzi da utilizzare e il(i) punto(i) di regolazione, vd. qui di seguito.

- (y)** In senso orario: L'escursione della leva si riduce.
- (z)** In senso antiorario: L'escursione della leva aumenta.

(A) Cacciavite [N.ro 2]

■ Regolazione del cavo interno

In presenza di registro del cavo



Il margine di regolazione del registro del cavo è pari a cinque giri a partire dalla posizione in cui è stretto al massimo.

Il registro viene stretto fino a quando manca un solo giro alla posizione in cui è stretto al massimo.

- (y)** Si allenta (stira il cavo)
- (z)** Si stringe

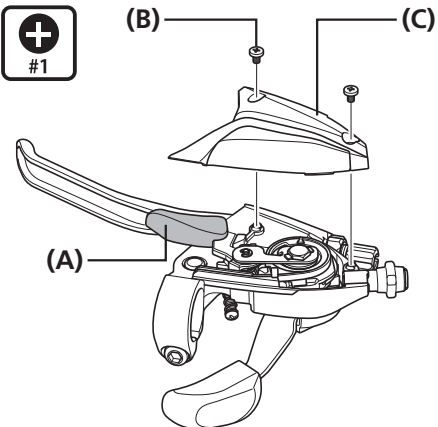
MANUTENZIONE

MANUTENZIONE

■ Sostituzione del cavo interno

1 Azionare la leva [B] per impostare la catena sulla corona più piccola e il pignone più piccolo.

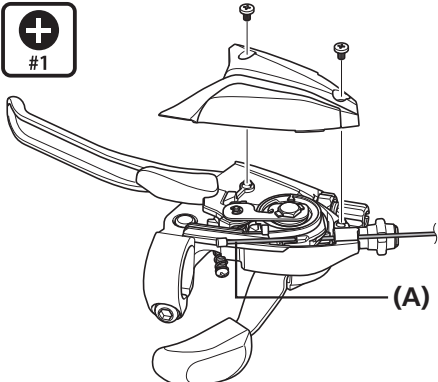
2



Svitare le viti per rimuovere la copertura.

(A) Leva [B]
(B) Vite
(C) Copertura


3



Rimuovere l'indicatore, quindi estrarre il cavo interno e inserire un cavo interno nuovo.

(A) Cavo interno

4 Installare l'indicatore sul corpo rotante.

Coppia di serraggio	
	0,25 - 0,5 N·m

